MANUAL DEL OPERADOR

Carro de Servicio para Sierras Ingleteadoras™

AC99402

Para las sierras ingleteadoras RIDGID de 10 pulg. y de 12 pulg. y de otras marcas

Este nuevo carro de servicio para sierras ingleteadoras ha sido diseñado y fabricado de conformidad con nuestras estrictas normas para brindar fiabilidad, facilidad de uso y seguridad para el operador. Con el debido cuidado, el carro de servicio para sierras ingleteadoras le brindará muchos años de sólido y eficiente funcionamiento.

⚠ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.

Le agradecemos la compra de un producto RIDGID.

GUARDE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS

ÍNDICE DE CONTENIDO

- Introducción 2
- Reglas para el manejo seguro de la unidad 3
- Símbolos 4
- Desempaquetado 5
- Piezas sueltas 5
- Herramientas necesarias 5
- Armado 6-12
- Vista desarrollada y lista de piezas de repuesto 13
- Garantía 15
- Información sobre servicio al consumidor 16

INTRODUCCIÓN

El carro de servicio para sierras ingleteadoras ofrece numerosas características para hacer más agradable y placentero su uso. En el diseño de este producto se ha conferido prioridad a la seguridad, el desempeño y la fiabilidad, por lo cual se facilita su manejo y mantenimiento.

⚠ ADVERTENCIA:
No intente utilizar este producto sin haber leído y comprendido totalmente el manual del operador. Preste cuidadosa atención a las reglas de seguridad, así como a los avisos de peligro, advertencia y precaución. Si utiliza correctamente el producto, y sólo para los fines especificados, le brindará muchos años de servicio seguro y fiable.

⚠ Busque este símbolo, el cual señala importantes medidas de precaución. Significa ¡¡¡atención!!! Está en juego su seguridad.

⚠ ADVERTENCIA:

Cualquier herramienta eléctrica en funcionamiento puede lanzar objetos hacia los ojos y causar lesiones graves. Antes de comenzar a utilizar una herramienta motorizada, póngase siempre gafas de seguridad o anteojos protectores con protección lateral y careta completa si es necesario. Recomendamos la careta protectora de visión amplia encima de los anteojos normales, o los anteojos protectores estándar con protección lateral. Siempre póngase protección ocular con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1.

REGLAS PARA EL MANEJO SEGURO DE LA UNIDAD

Para manejar con seguridad este accesorio, se requiere la lectura y la comprensión de este manual del operador, el manual del operador correspondiente a la sierra de ingleteadora, así como de todas las etiquetas adheridas a la herramienta.

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES

- **FAMILIARÍCESE CON EL ACCESORIO.** Lea cuidadosamente el manual del operador. Aprenda los usos y limitaciones del producto, así como los posibles peligros específicos relacionados con el uso del mismo.
- **MANTENGA LIMPIA EL ÁREA DE TRABAJO.** Las áreas y mesas de trabajo mal despejadas son causas comunes de accidentes. **NO** deje herramientas o madera en la sierra mientras esté utilizándola.
- **SIEMPRE PÓNGASE ANTEOJOS DE SEGURIDAD CON PROTECCIÓN LATERAL.** Los anteojos de uso diario tienen lentes resistentes a golpes únicamente; **NO** son anteojos de seguridad.
- **NO USE ESTE PRODUCTO CON NINGÚN OTRO EQUIPO** ni para otros propósitos.
- **SIEMPRE DESCONECTE ESTA SIERRA DEL SUMINISTRO DE CORRIENTE ANTES DE MONTARLE ESTE JUEGO.** Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado al volver a conectar la sierra al suministro de corriente.
- **ANTES DE EFECTUAR UN CORTE ASEGÚRESE DE QUE ESTÉN BIEN ASEGURADOS TODOS LOS DISPOSITIVOS DE AJUSTE.**
- Siempre obtenga ayuda si la necesita para levantar el banco de trabajo. Al levantar el banco de trabajo, levántelo cerca del cuerpo. Doble las rodillas de manera que pueda levantarlo con las piernas, no con la espalda.
- Al transportar el banco de trabajo en un vehículo, amárrelo firmemente para evitar todo movimiento y posibles daños.
- **NUNCA** ponga el banco de trabajo donde el operador o un circunstante quede forzado a estar parado con cualquier parte del cuerpo en línea con la trayectoria de la hoja de la sierra.
- **NO SE PARE NUNCA EN EL BANCO DE TRABAJO.** Puede producirse lesiones serias si se voltea el banco o si toca la la herramienta de corte. No guarde artículos arriba de la altura del banco ni cerca del mismo, donde alguien pudiera subirse a él para alcanzarlos.
- El peso máximo de la herramienta eléctrica no debe ser superior a 100 libras (45.5 kg).
- El peso máximo de la sierra y la pieza de trabajo juntos no debe ser superior a 200 libras (90 kg).
- Siempre monte la sierra ingleteadora de manera que la pieza de trabajo quede colocada en línea con los conjuntos de los rodillos.
- Verifique antes de usar el banco de trabajo para asegurarse de que no se balancee, se deslice o se mueva.
- Coloque el banco de trabajo sobre una superficie nivelada firme donde haya suficiente espacio para manejar y apoyar la pieza de trabajo.
- **GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.** Consúltelas frecuentemente y utilícelas para instruir a otros usuarios. Si presta a alguien esta herramienta, también facilítele las instrucciones.

⚠ ADVERTENCIA:

Algunos polvos generados al efectuarse operaciones de lijado, aserrado, esmerilado, taladrado y de otros tipos en la construcción, contienen sustancias químicas sabidas causantes de cáncer, defectos congénitos y otras afecciones del aparato reproductor. Algunos ejemplos de estas sustancias químicas son:

- plomo de las pinturas a base de plomo,
- sílice cristalina de ladrillos y cemento y otros productos de albañilería y
- arsénico y cromo de la madera químicamente tratada.

El riesgo de una exposición corporal a estos compuestos varía, según la frecuencia con que se realice este tipo de trabajo. Para reducir la exposición personal a este tipo de compuestos: trabaje en áreas bien ventiladas, y con equipo de seguridad aprobado, tal como las caretas para el polvo especialmente diseñadas para filtrar partículas microscópicas.

SÍMBOLOS

El propósito de los símbolos de seguridad es llamar la atención sobre posibles peligros. Los símbolos de seguridad con sus respectivas explicaciones deben observarse cuidadosamente y comprenderse. Los avisos de advertencia de seguridad no eliminan por sí mismos ningún peligro. Las instrucciones y advertencias que ofrecen no sustituyen ninguna medida de prevención de accidentes.

SÍMBOLO	SIGNIFICADO
⚠	**PELIGRO:** Indica una situación peligrosa inminente, la cual, si no se evita, causará la muerte o lesiones serias.
⚠	**ADVERTENCIA:** Indica una situación peligrosa posible, la cual, si no se evita, podría causar la muerte o lesiones serias.
⚠	**PRECAUCIÓN:** Indica una situación peligrosa posible, la cual, si no se evita, podría causar lesiones menores o leves. También puede aparecer para alertar contra el empleo de prácticas inseguras que puedan causar daños físicos.
Nota:	Ofrece información adicional en relación con el manejo o el mantenimiento del equipo.

LA SEGURIDAD Y LOS SÍMBOLOS INTERNACIONALES

En este manual del operador se describe la seguridad, los símbolos internacionales y los pictogramas que puedan aparecer en este producto. Lea el manual del operador, el cual contiene información completa sobre el montaje, funcionamiento, mantenimiento y reparación del producto.

SÍMBOLO	NOMBRE	SIGNIFICADO
	Alerta de condiciones húmedas	• No exponga la unidad a la lluvia ni la use en lugares húmedos.
	Símbolo de no tocar con las manos	• Si no mantiene las manos lejos de la hoja se producirá lesiones corporales serias.
	Lea el manual del operador	• Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de utilizar este producto.
	Protección ocular	• Siempre póngase gafas protectoras o anteojos de seguridad con protección lateral y una careta protectora completa al utilizar este producto.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

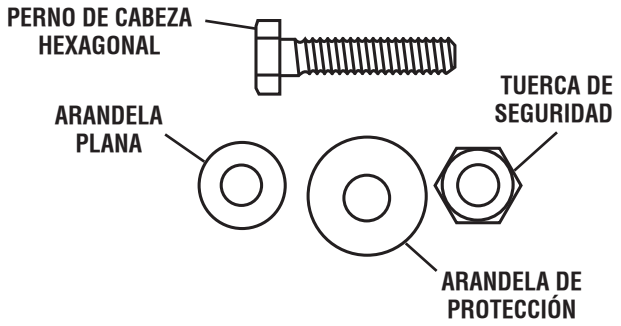
DESEMPAQUETADO

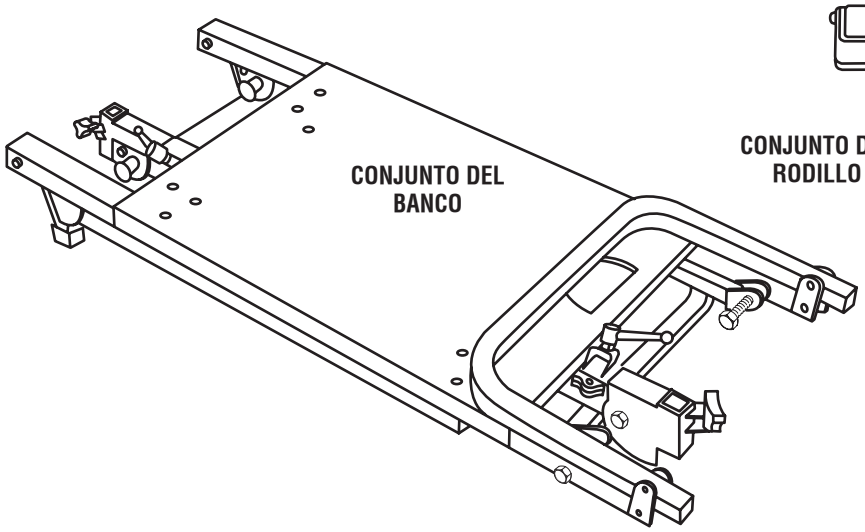
NOTA: Antes de comenzar a armar la unidad, verifique que vengan incluidas todas las piezas. Si falta alguna pieza, no arme este accesorio. Llámenos al 1-800-4-RIDGID o envíenos un mensaje por correo electrónico a info@ridgidwoodworking.com para obtener la pieza faltante. Algunas veces pueden perderse piezas pequeñas en el material de empaquetado. No deseche ningún material de empaquetado hasta que esté completamente armado el accesorio, y con la herramienta eléctrica montada. Si hay piezas faltantes, revise el material de empaquetado antes de comunicarse con RIDGID.

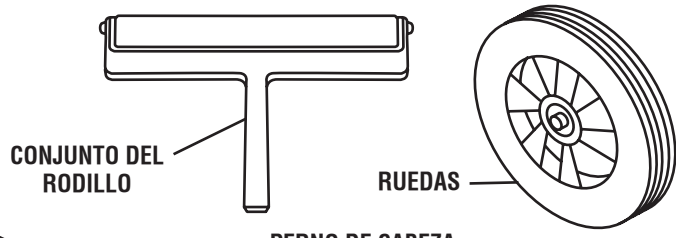
PIEZAS SUELTAS

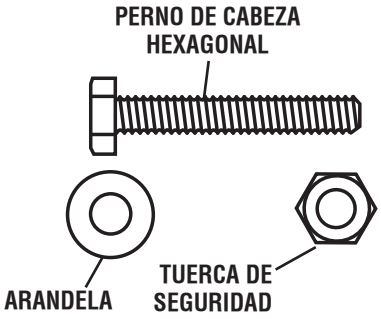
Vienen incluidos los siguientes artículos:

- Conjunto del banco (1)
- Conjunto del rodillo (2)
- Ruedas (2)
- Manual del operador (1)
- Perno de cabeza hexagonal, M8x50 mm (2)
- Arandela plana, M8 (4)
- Tuerca de seguridad, M8 (2)
- Perno de cabeza hexagonal, M8x40 mm (4)
- Arandela plana, M6 (4)
- Arandela de protección, M6 (4)
- Tuerca de seguridad, M6 (4)
- Tapas de plástico (2)



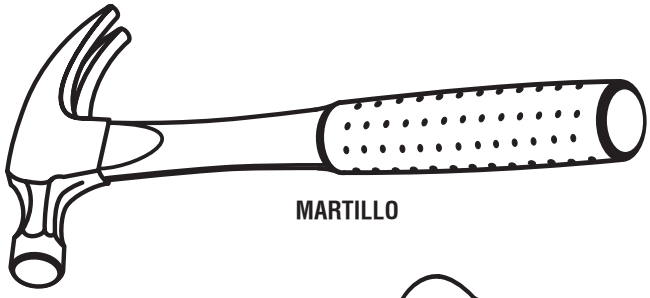


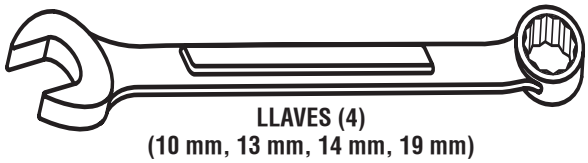




HERRAMIENTAS NECESARIAS

Se necesitan las siguientes herramientas (no vienen incluidas) para armar el carro de servicio para sierras ingleteadoras.





ARMADO

MONTAJE DEL PIE INFERIOR

Vea las figuras 1 y 2.

- Coloque plegado el conjunto del banco en el piso.
- Gire el pie inferior para ponerlo en posición vertical, alineando los orificios como se muestra.
- Localice las siguientes piezas:
  Perno de cabeza hexagonal, M8 x 50 mm (2)
  Arandela plana, M8 (4)
  Tuerca de seguridad, M8 (2)
- Instale el perno, dos arandelas y una tuerca de seguridad. Apriete la tuerca de seguridad con los dedos.
- Para el lado opuesto, repita los pasos señalados arriba.
- Apriete firmemente las cuatro tuercas de seguridad.

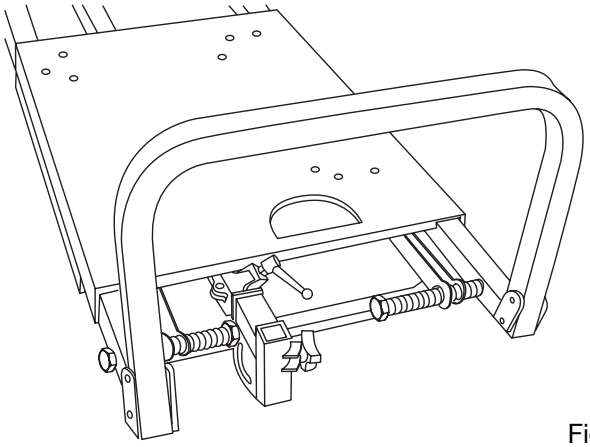


Fig. 1

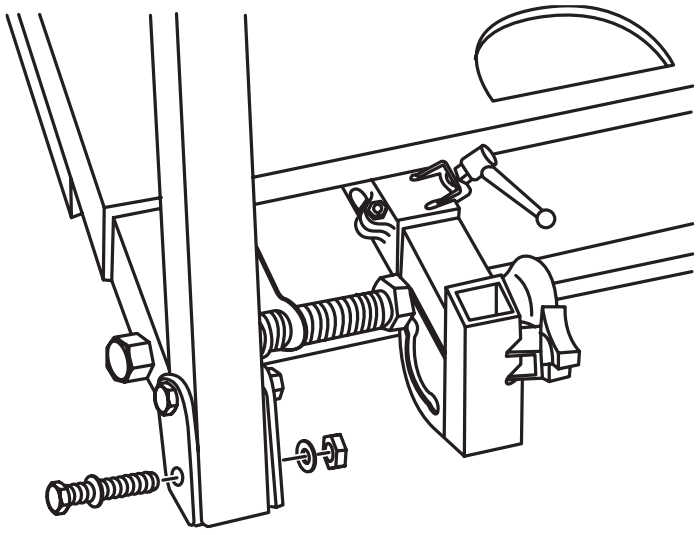


Fig. 2

MONTAJE DE LAS RUEDAS

Vea la figura 3.

- Extraiga el perno del eje hasta que sobresalga más allá de la armazón.
- Retire la tuerca de seguridad del eje y una arandela.

⚠ ADVERTENCIA:
No retire de la armazón los pernos del eje. La fuerza del resorte neumático puede causar lesiones si se desconecta de los pernos del eje la pata.

- Coloque la rueda en el perno del eje como se muestra.
- Vuelva a colocar la tuerca de seguridad del eje y la arandela como se muestra. Apriete firmemente las tuercas de seguridad. Verifique que la rueda gire libremente. De lo contrario, afloje levemente la tuerca del eje. Para el otro lado repita los pasos señalados arriba.
- Oprima la tapa de plástico que va sobre la tuerca de cada rueda, golpeándola suavemente con un martillo.

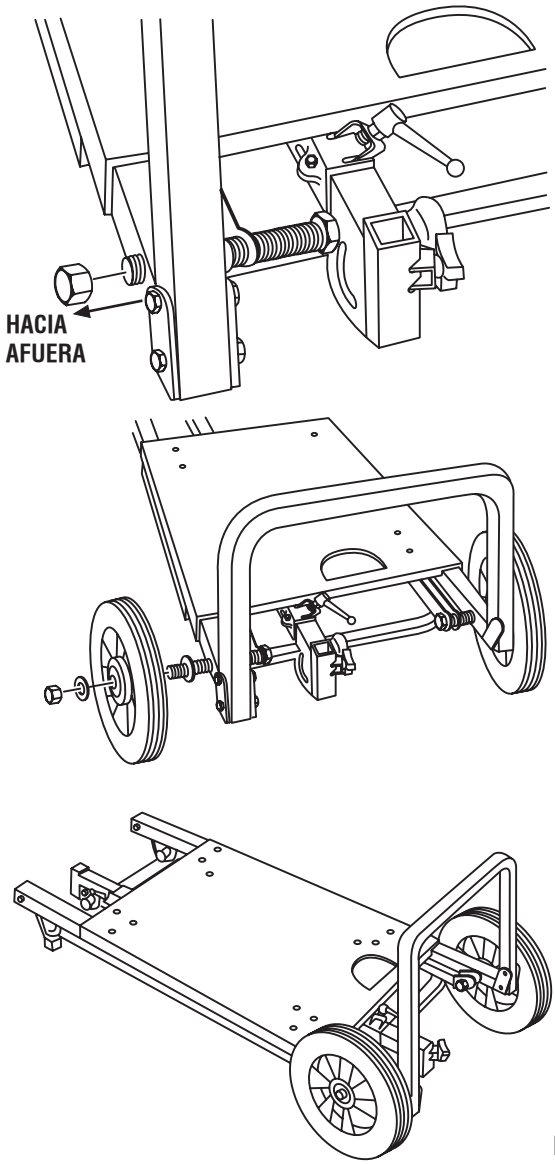


Fig. 3

ARMADO

PREPARACIÓN DEL BANCO DE TRABAJO

Vea las figuras 4 y 5.

Antes de comenzar

- Si ya hay una sierra ingleteadora montada en el banco, asegúrese de que esté firmemente unida al mismo según las instrucciones de este manual.
- Si ya hay una sierra ingleteadora combinada montada en el banco, asegúrese de colocar la hoja de corte a 90° con respecto a la mesa (si corresponde). Incline la hoja hacia la derecha hasta donde llegue, colóquela en la posición "bloqueada" (asegurada), y deje bloqueadas todas las perillas y palancas.
- Si ya hay una sierra ingleteadora combinada deslizante montada en el banco, siga los pasos descritos arriba, deslice el conjunto de la cabeza y la hoja hacia la parte frontal de la sierra y deje bloqueados los rieles de deslizamiento.

POSICIÓN VERTICAL

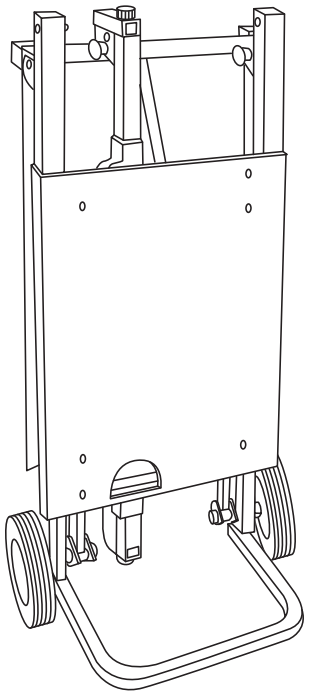


Fig. 4

PREPARACIÓN

- Teniendo la unidad en posición vertical, sostenga la barra transversal de las patas y tire de la perilla del pasador de resorte.
- Levante las ruedas hasta que el pasador de resorte quede fijo en su lugar.
- Baje la unidad hasta que las patas queden descansando en el piso.
- Párese en el extremo correspondiente a las ruedas de la unidad y sujete el mango de levantamiento / palanca de bloqueo. Oprima la palanca de bloqueo y suba la tabla a una posición justo arriba de una posición horizontal.

⚠ PRECAUCIÓN:

No levante el conjunto por ninguna de las partes de la sierra ingleteadora montada en el banco de trabajo. La inobservancia de esta advertencia puede causar lesiones corporales serias y daños a la herramienta.

⚠ ADVERTENCIA:

Para evitar lesiones corporales serias al levantar la unidad, doble las rodillas de manera que pueda levantarla con las piernas, no con la espalda.

- Las patas deslizantes siguen los carriles de la parte inferior de la mesa hasta llegar a su posición de enganche cerca del final de dicha mesa.
- Vuelva a colocar la mesa en posición horizontal. La mesa debe estar ahora descansando firmemente sobre las patas deslizantes. De lo contrario, repita el movimiento de levantamiento y colocación.
- Suelte el mango de levantamiento-palanca de bloqueo.

NOTA: Es posible que sea necesario ajustar la velocidad a la que eleva la mesa con el fin de lograr que la pata deslizante se enganche en la muesca.

⚠ ADVERTENCIA:

Para disminuir el riesgo de lesiones, asegúrese de que la pata deslizante quede asegurada en la muesca con la palanca de bloqueo. Si no se asegura puede llegar a caer el banco durante el uso.

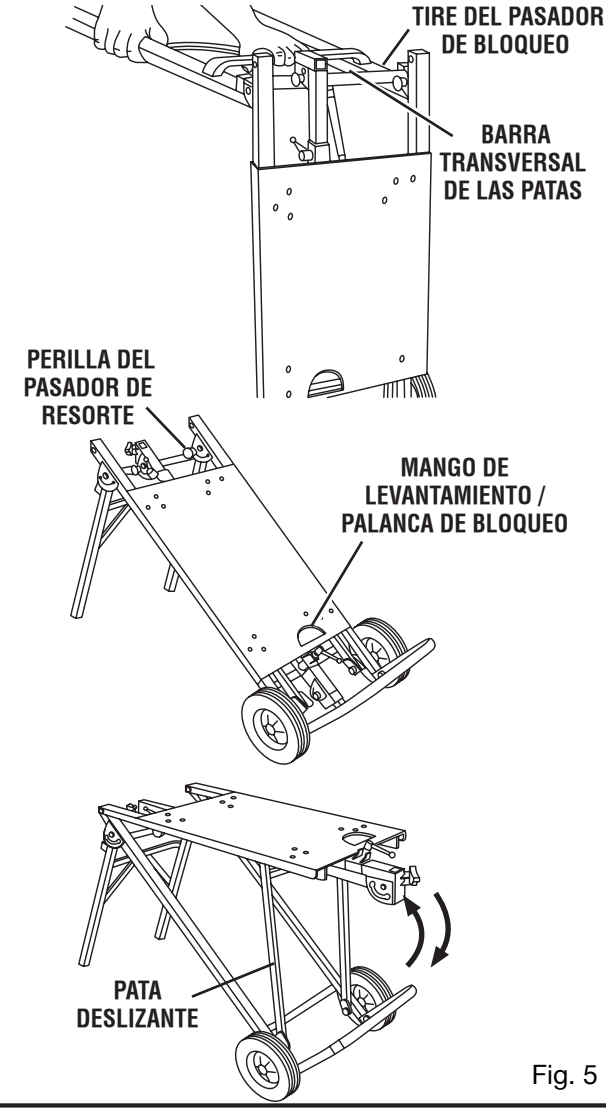

TIRE DEL PASADOR DE BLOQUEO
BARRA TRANSVERSAL DE LAS PATAS
PERILLA DEL PASADOR DE RESORTE
MANGO DE LEVANTAMIENTO / PALANCA DE BLOQUEO
PATA DESLIZANTE

Fig. 5

ARMADO

MONTAJE DE LA SIERRA INGLETEADORA

Vea las figuras 6 y 7.

⚠ ADVERTENCIA:
Si no se desconecta la herramienta puede ponerse en marcha accidentalmente, con el consiguiente riesgo de lesiones corporales serias.

Antes de comenzar

Las sierras ingleteadoras RIDGID se atornillan directamente en este banco de trabajo.

Cuando acabe de montar la sierra en el banco de trabajo vuelva a leer los apartados “Funcionamiento” y “Reglas para el manejo seguro de la unidad” de este manual. Asegúrese de comprender la forma de preparar y plegar el banco de trabajo de forma segura. El conjunto completo de la sierra y el banco de trabajo debe estar estable para poder funcionar de forma segura.

⚠ ADVERTENCIA:
Para evitar lesiones corporales serias, siempre asegúrese de que la sierra esté completamente apoyada y firmemente asegurada a una superficie de trabajo nivelada. Si no es así, colóquela en un lugar donde quede más estable.

⚠ ADVERTENCIA:
Para reducir el riesgo de lesiones causadas si se mueve o cae del banco de trabajo la sierra ingleteadora, siempre verifique que todos los pernos y tuercas de montaje estén firmemente apretados antes de mover el banco o de usar la herramienta.

MONTAJE DE LAS SIERRAS INGLETEADORAS COMBINADAS DE 10 Y DE 12 PULG.

NOTA: La unidad dispone de orificios de montaje para las sierras ingleteadoras RIDGID de 10 y de 12 pulg.

Para otras marcas de sierras ingleteadoras se requiere taladrar agujeros de montaje adicionales de 5/16 pulg. Vea las instruccions:

- Localice las siguientes piezas:
  Pernos de cabeza hexagonal, M6 x 40mm (4)
  Arandelas planas, M6 (4)
  Arandelas de protección, M6 (4)
  Tuercas de seguridad, M6 (4)
- Determine cuáles son los orificios de montaje correctos para su sierra ingleteadora RIDGID.
- Acomode la sierra ingleteadora RIDGID sobre los orificios de montaje. Siempre monte la sierra ingleteadora de manera que la pieza de trabajo quede colocada en línea con los conjuntos de los rodillos.

ORIFICIOS DE MONTAJE PARA SIERRAS RIDGID

Vea la figura 6.

A - Sierra ingleteadora de 10 pulg. (MS10500, MS10501, MS10502, MS1060)
B - Sierra ingleteadora de 12 pulg. (retire la extensión izquierda de la mesa para tener acceso fácil a las perillas del banco de trabajo).
C - Sierra ingleteadora deslizante de 12 pulg. (coloque pernos de cabeza hexagonal en los orificios posteriores a través del lado inferior de la mesa).
D - Sierra ingleteadora de 10 pulg. (MS1065)

- Coloque la arandela plana en el perno de cabeza hexagonal e introduzca éste a través de la base de la sierra ingleteadora y del banco de trabajo. La arandela plana de protección grande puede colocarse en la parte inferior o superior de la sierra ingleteadora. En algunos casos, para el montaje se requiere colocar esta arandela encima de la sierra ingleteadora con el fin de ofrecer un espacio con la armazón.

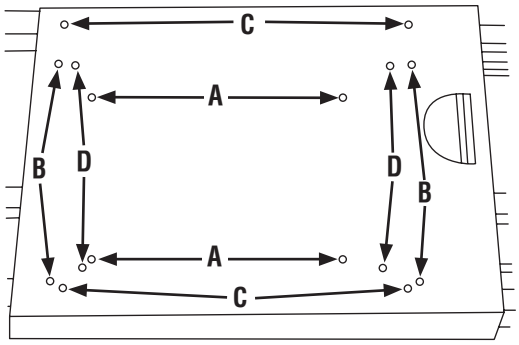
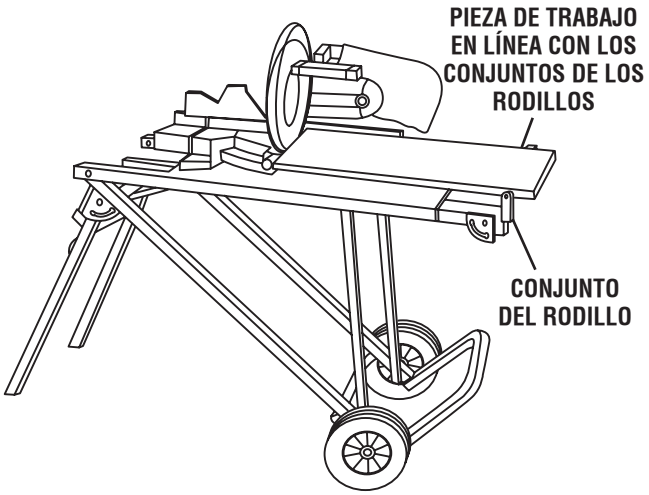


Fig. 6

- En algunas sierras ingleteadoras en las que se usa la posición “C”, es necesario montar el perno de cabeza hexagonal y la arandela plana desde el lado inferior de la mesa, en la parte posterior de la sierra, para permitir espacio con la armazón al plegar el banco en la posición vertical de guardar.
- Coloque la arandela plana en el perno de cabeza hexagonal y apriételos con una tuerca utilizando sólo los dedos.
- Para los tres orificios de montaje restantes repita estos pasos.
- Apriete firmemente todas las tuercas de seguridad.



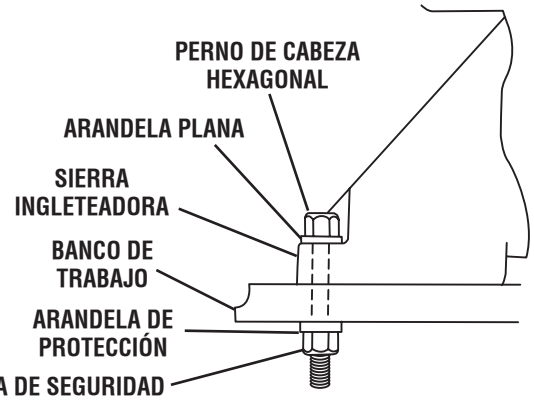


Fig. 7

ARMADO

MONTAJE DE SIERRAS DE OTRAS MARCAS

Vea la figura 8.

NOTA: Para otras marcas de sierras ingleteadoras (no con las RIDGID) se requiere taladrar agujeros de montaje adicionales de 5/16 pulg. Vea las instrucciones señaladas abajo.

- Localice las siguientes piezas:
  Pernos de cabeza hexagonal, M6 x 40mm (4)
  Arandelas planas, M6 (4)
  Arandelas de protección, M6 (4)
  Tuercas de seguridad, M6 (4)

CENTRE LA SIERRA INGLETEADORA EN EL BANCO DE TRABAJO

Revise y asegúrese

- La parte frontal de la sierra ingleteadora y del banco de trabajo deben quedar en la misma dirección, como se muestra arriba.
- La sierra ingleteadora debe quedar montada de manera que la pieza de trabajo quede colocada en línea con los conjuntos de los rodillos, como se muestra arriba.
- Las piezas de montaje deben no interferir en el movimiento de los miembros de la armazón deslizante de la mesa situados bajo ésta. Las áreas sombreadas de la mesa de la figura 8 muestran los lugares en los que las piezas de montaje pueden interferir el movimiento de los mecanismos de plegado y aseguramiento. Asegúrese de que acomodar la sierra ingleteadora fuera de estas áreas.
- Marque la ubicación de los orificios de montaje. Retire la sierra ingleteadora.

Fig. 8

- Taladre los orificios de montaje de 5/16 pulg.
- Reacomode la sierra ingleteadora en el banco de trabajo.
- Coloque la arandela plana en el perno de cabeza hexagonal e introduzca éste a través de la sierra ingleteadora y del banco de trabajo. La arandela plana de protección grande puede colocarse en la parte inferior o superior de la sierra ingleteadora. En algunos casos, para el montaje se requiere colocar esta arandela encima de la sierra ingleteadora con el fin de ofrecer un espacio con la armazón. En algunas sierras ingleteadoras en las que se usa la posición “C”, es necesario montar el perno de cabeza hexagonal y la arandela plana desde el lado inferior de la mesa, en la parte posterior de la sierra, para permitir espacio con la armazón al plegar el banco en la posición vertical de guardar.
- Coloque una arandela plana en el hexagonal perno y apriételos con una tuerca utilizando sólo los dedos.
- Para los tres orificios de montaje restantes repita los pasos descritos arriba.
- Apriete firmemente todas las tuercas de seguridad.

MONTAJE Y ALINEACIÓN DE LOS CONJUNTOS DE LOS RODILLOS

Vea la figura 9.

- Introduzca un conjunto de rodillo en cada una de las barras de extensión.

  NOTA: Asegúrese de que el tope de longitud quede acomodado hacia la sierra ingleteadora.

  NOTA: La capacidad de carga máxima de cada rodillo es 100 libras (45.5 kg)
- Coloque una regla (o tira de madera recta) en la mesa de la sierra ingleteadora y ajuste el conjunto del rodillo a la altura de la mesa.

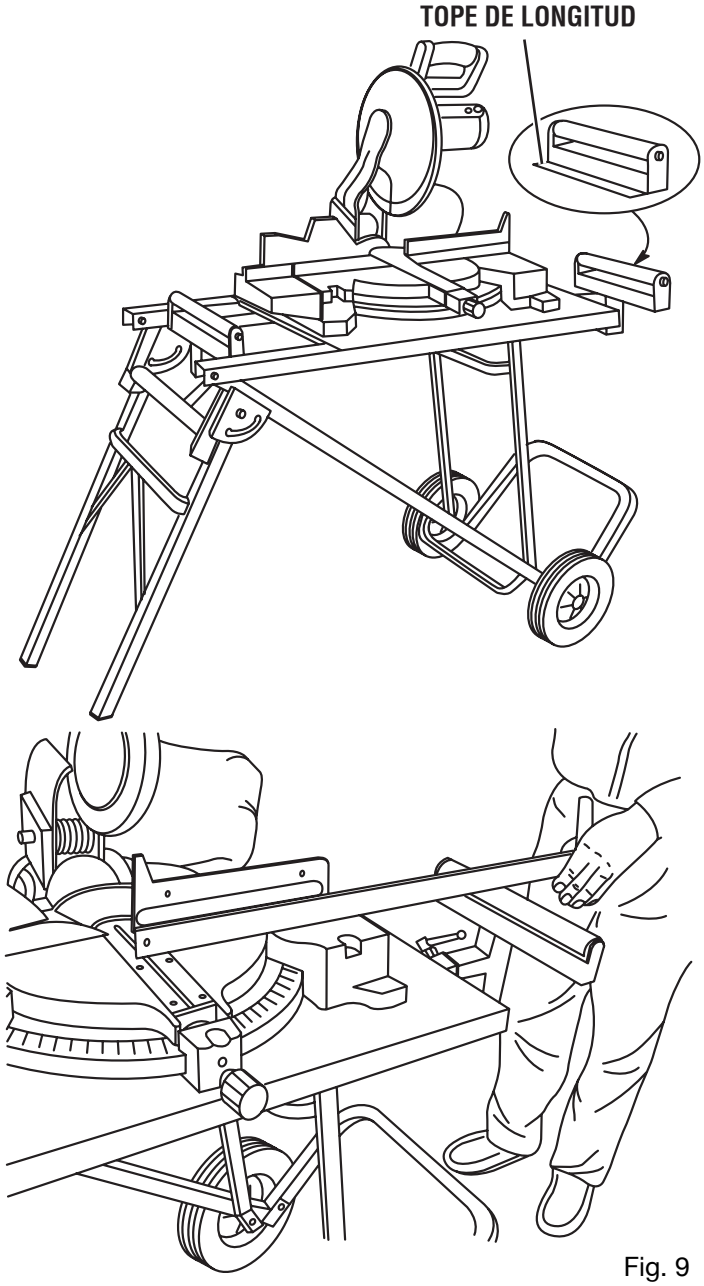


Fig. 9

ARMADO

FUNCIONAMIENTO DE LAS BARRAS DE EXTENSIÓN

Vea las figuras 10 y 11.

Ambas barras de extensón pueden ajustarse para proporcionar una apoyo óptimo a la pieza de trabajo. Para ajustar las barras de extensión:

- Afloje el mango ajustable; para ello, gírelo hacia la izquierda.

  NOTA: El mango ajustable puede reacomodarse si es necesario. Levante el mango y gírelo a la posición deseada y luego suéltelo.

- Deslice hacia afuera la barra de extensión a la posición deseada y apriete el mango de la misma.

  NOTA: Hay un retén para limitar el desplazamiento total de la barra de extensión.

- Extraiga la perilla del pasador de bloqueo y despliegue hacia abajo la pata hasta que el pasador de bloqueo asegure la pata en la posición inferior.

- Gire hacia la izquierda la perilla del pie para aflojarlo y deslice hacia abajo la extensión hasta que el pie toque el piso. Apriete la perilla del pie.

- Para la otra barra de extensión repita el procedimiento.

NOTA: Posiblemente sea necesario realinear los conjuntos de los rodillos con la mesa de la sierra ingleteadora. Vea el apartado “Montaje y alineación de los conjuntos de los rodillos” en la página 9.

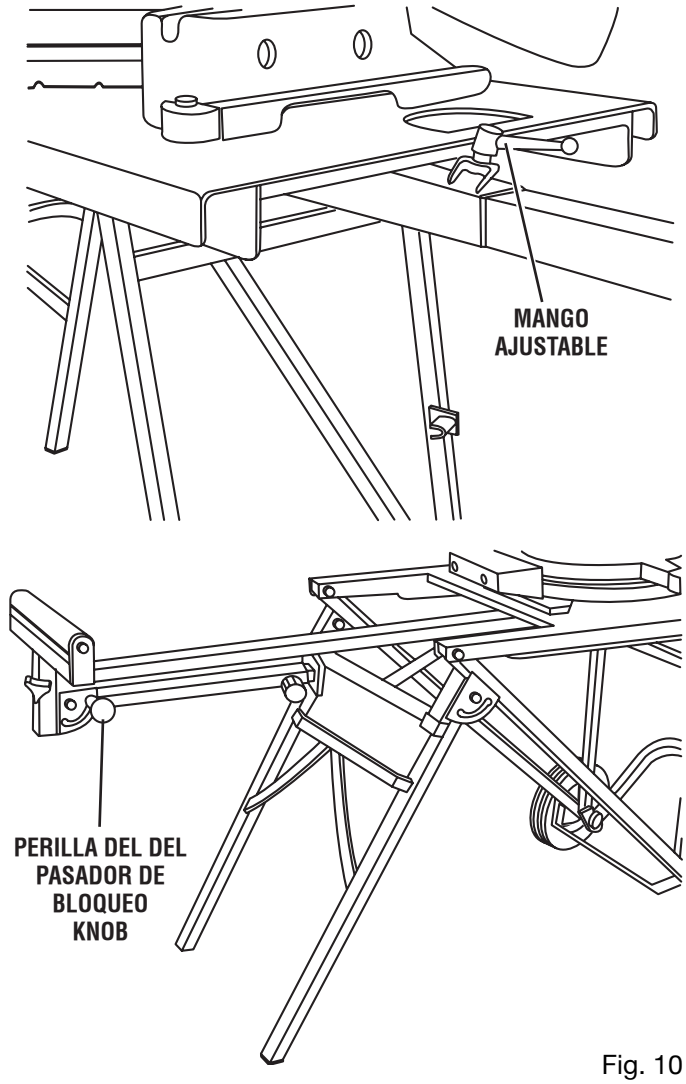


Fig. 10

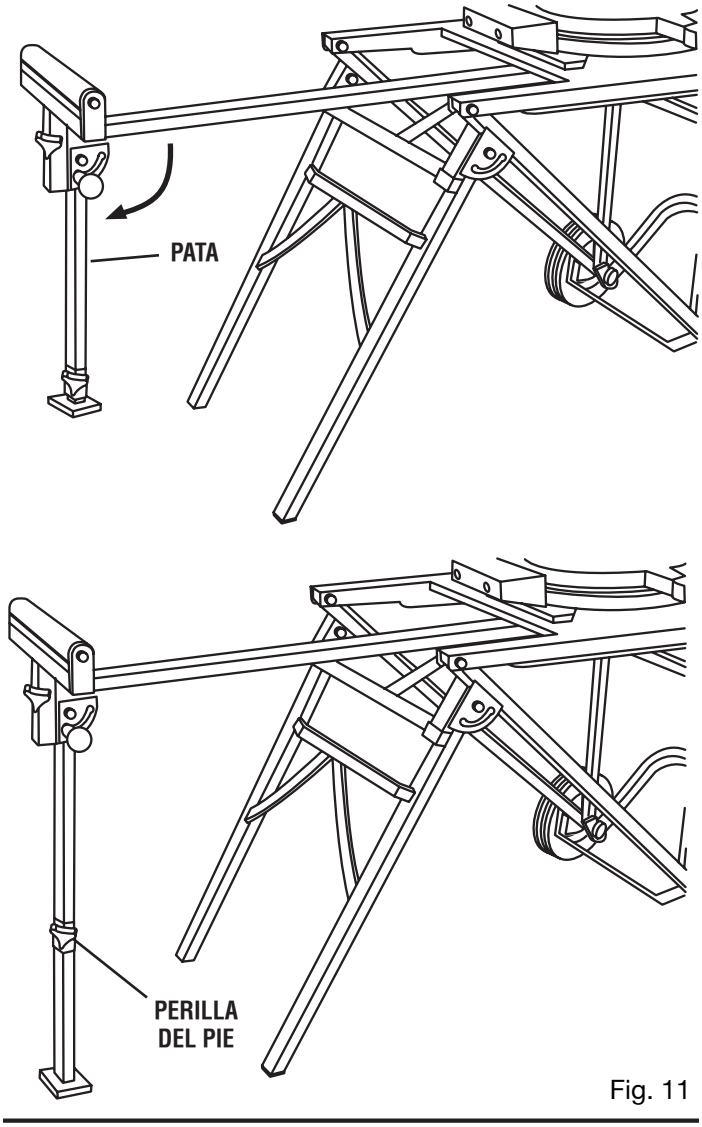


Fig. 11

ARMADO

PLEGADO Y TRASLADO DEL BANCO DE TRABAJO

Vea las figuras 12, 13 y 14.

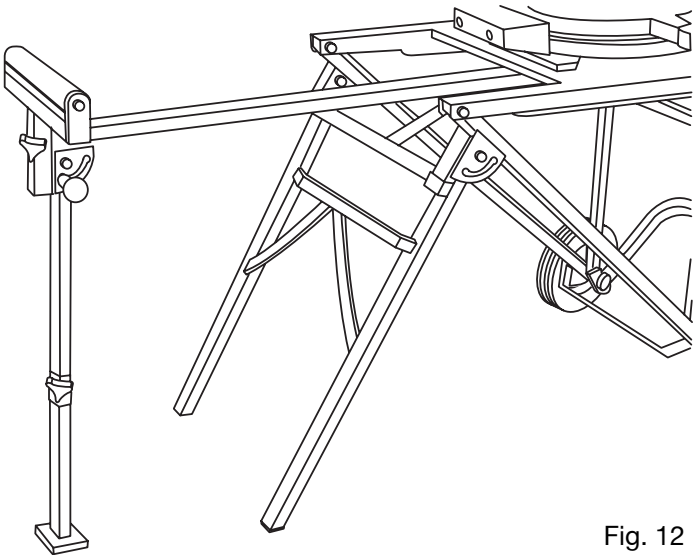


Fig. 12

Antes de comenzar

- Retire toda pieza de trabajo presente, prensas y demás accesorios.
- Asegúrese de que la sierra ingleteadora esté firmemente unida al banco, según las instrucciones de este manual.
- Si ya hay una sierra montada en el banco, asegúrese de colocar la hoja a 90° con respecto a la mesa (si corresponde), incline la hoja hacia la derecha hasta donde llegue, colóquela en la posición “bloqueada” (asegurada) y deje bloqueadas todas las perillas y palancas.

PLEGADO DE LAS PATAS Y LA MESA

- Afloje la perilla del pie del rodillo y deslice hacia arriba la extensión del pie. Apriete la perilla.
- Suelte el pasador de bloqueo y suba el pie.
- Afloje el mango de la barra de extensión y deslice ésta hacia adentro, hacia la mesa. Apriete el mango de la barra de extensión.
- Para el otro lado, repita el procedimiento.
- En el extremo correspondiente a las ruedas del banco sujete firmemente el mango de levantamiento / palanca de bloqueo y oprima ésta.
- Levante completamente la mesa por el mango de levantamiento y después baje lentamente la mesa hasta la armazón.

⚠ ADVERTENCIA:

Para evitar lesiones corporales serias al levantar la unidad, doble las rodillas de manera que pueda levantarla con las piernas, no con la espalda.

NOTA: Es posible que sea necesario ajustar la velocidad a la que eleva la mesa con el fin de lograr que la pata se enganche en la muesca.

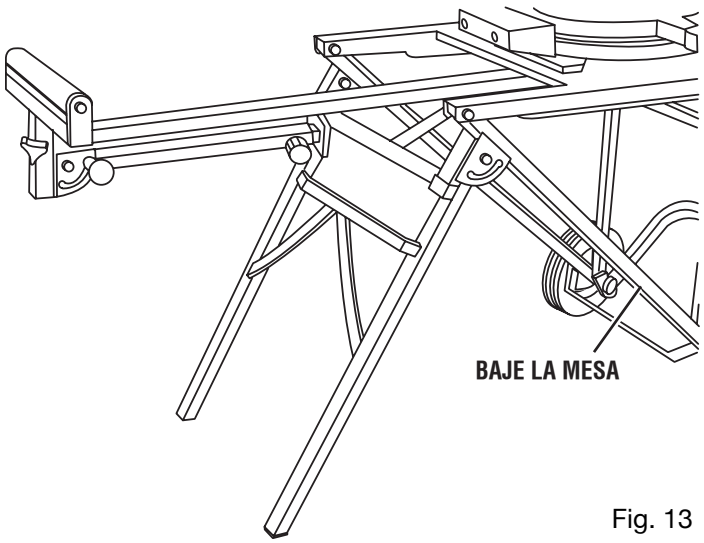


Fig. 13

- Levante el banco y póngalo en posición vertical; extraiga la perilla del pasador de resorte y doble las patas hasta que queden fijas en su lugar, contra la parte inferior de la mesa.
- Asegúrese de que el banco permanezca vertical por sí mismo.

⚠ PRECAUCIÓN:

Si el banco no permanece vertical, guárdelo en posición horizontal.

- El banco de trabajo puede moverse empujándolo o tirando del mismo. Para evitar un volcamiento del banco de trabajo, es mejor tirar del mismo al desplazarlo por el umbral de una puerta o por una grieta del piso.

NOTA: Si lo desea, con la ayuda de otra persona puede usar el pie del banco como manubrio de traslado, como se muestra.

Si hay una sierra ingleteadora combinada deslizante montada en el banco de trabajo, puede ser necesario deslizar hacia adelante el conjunto motorizado de la cabeza y la hoja de corte para fijarlo en su lugar al pasar por vanos de puertas y otras aberturas angostas.

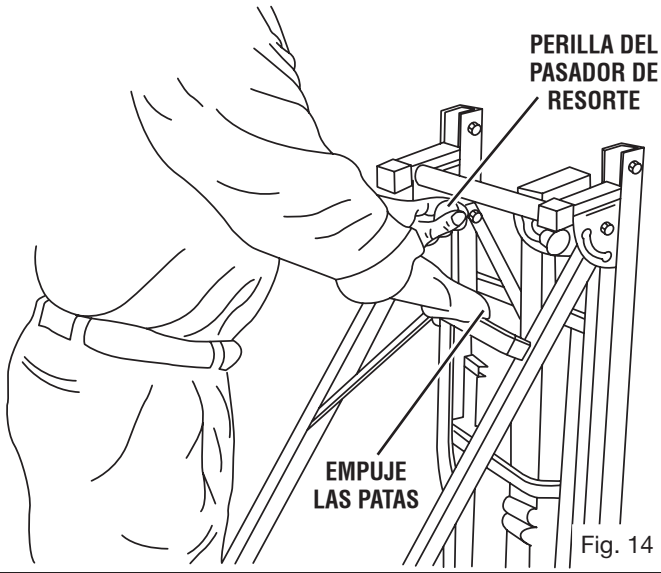


Fig. 14

ARMADO

TRANSPORTE DE LA HERRAMIENTA

Vea la figura 15.

- Al transportar el banco de trabajo en un vehículo, amárrelo firmemente para evitar todo movimiento y posibles daños.
- Siempre obtenga ayuda si la necesita para levantar el banco de trabajo. Al levantar el banco de trabajo, levántelo cerca del cuerpo. Doble las rodillas de manera que pueda levantarlo con las piernas, no con la espalda.

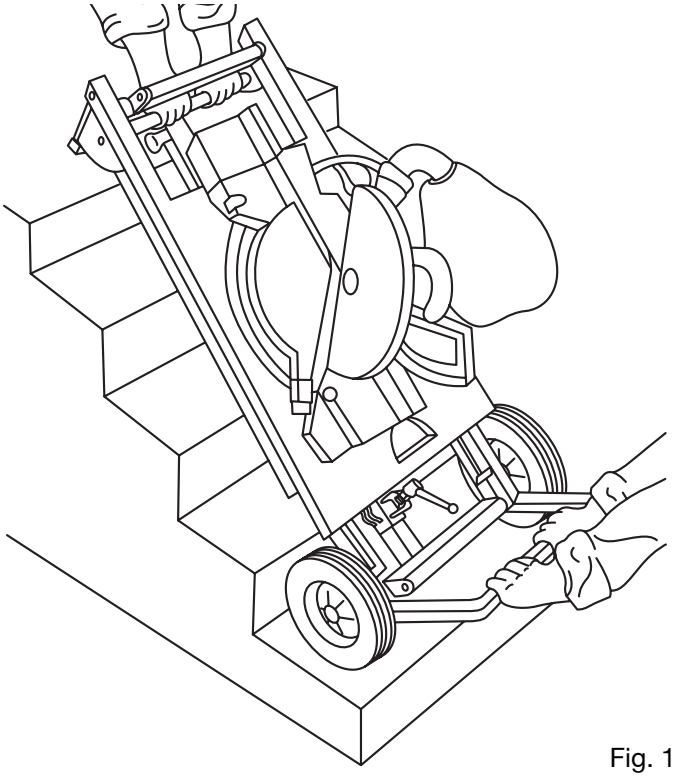


Fig. 15

⚠ ADVERTENCIA:
Para reducir el riesgo de lesiones causadas si se mueve o cae del banco de trabajo la sierra ingleteadora, siempre verifique que todos los pernos y tuercas de montaje estén firmemente apretados antes de mover el banco o de usar la herramienta.

⚠ ADVERTENCIA:
Para evitar lesiones corporales serias al levantar la unidad, doble las rodillas de manera que pueda levantarla con las piernas, no con la espalda.

⚠ PRECAUCIÓN:
No levante el conjunto por ninguna de las partes de la sierra ingleteadora montada en el banco de trabajo. La inobservancia de esta advertencia puede causar lesiones corporales serias y daños a la herramienta.

MANTENIMIENTO

Vea las figuras 16 y 17.

- Limpie periódicamente los carriles de los rodillos deslizantes, como se muestra abajo.
- También limpie y lubrique el mango de bloqueo.

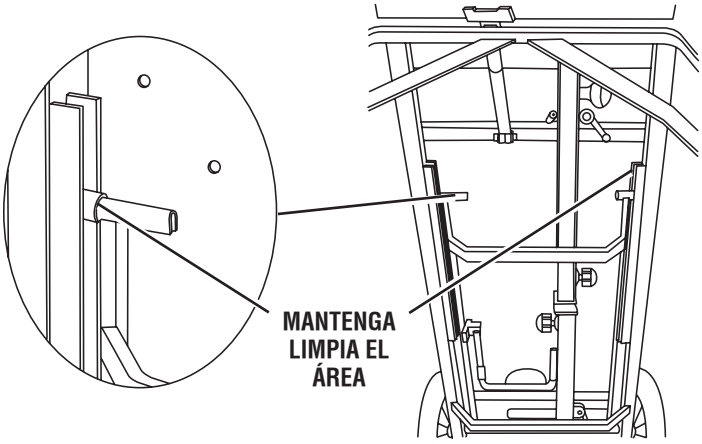


Fig. 16

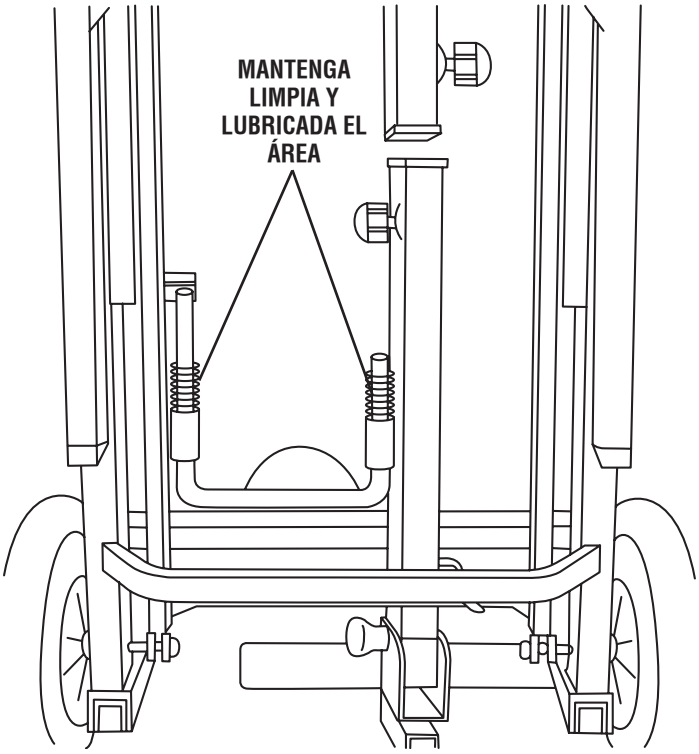
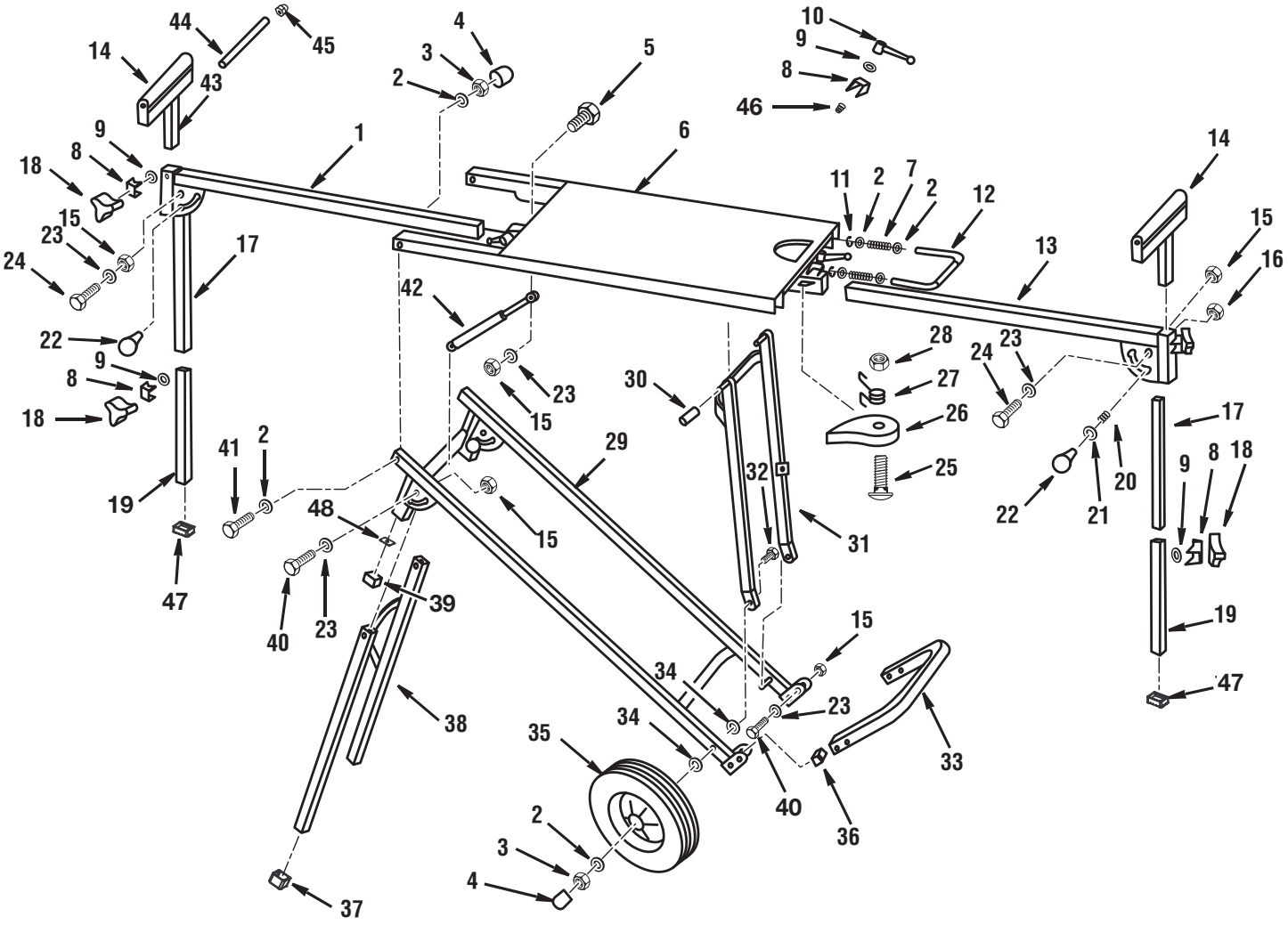


Fig. 17

VISTA DESARROLLADA Y PIEZAS DE REPUESTO



Carro de Servicio para Sierras Ingleteadoras - Modelo AC99401
Las piezas RIDGID se encuentran en www.ridgidparts.com

Núm. Pieza	Núm. Ref.	Descripción
1	829859	Extensión de rodillo posterior
2	829758-5	Arandela (20 x 10.5 x 1.5)
3	829759-3	Tuerca de Nylock (M10)
4	829799	Tapa de goma
5	829757-6	Perno de cabeza hexagonal (M8 x 1.25 x 33)
6	830256	Mesa
7	829871-1	Resorte de compresión
8	829741	Prensa
9	829758-5	Arandela (20 x 10.5 x 1.5)
10	829742	Mango
11	829872	Anillo “E”
12	829908	Conjunto del pasador de pestillo
13	829858	Extensión de rodillo frontal
14	829865	Rodillo
15	829759	Tuerca de Nylock (M8)
16	829759-1	Tuerca de Nylock (M6)
17	829860	Soporte del rodillo de la pata
18	829833	Perilla
19	829861	Extensión del rodillo de la pata
20	829871	Resorte de compresión
21	829758-10	Arandela (13 x 6.5 x 3)
22	829878	Pasador de bloqueo
23	829758-3	Arandela (16 x 8.5 x 1.5)
24	829757	Perno de cabeza hexagonal (M8 x 1.25 x 47)
25	829836	Perno de cabeza hexagonal (M5 x 0.8 x 15)
26	829874	Tope de la extensión
27	829875	Resorte de torsión
28	829759-2	Tuerca de Nylock (M5)
29	829855	Armazón principal
30	829834	Arandela de nailon
31	829862	Soporte de la pata de pivote de la mesa
32	829835	Perno de hombro
33	829857	Pie delantero
34	829758-6	Arandela (24 x 13 x 2)
35	829868	Rueda
36	830270	Tapón
37	829876	Pie de goma
38	829856	Soporte de la pata trasera
39	829877	Pie de goma
40	829757-3	Perno de cabeza hexagonal (M8 x 1.25 x 50)
41	829757-4	Perno de cabeza hexagonal (M10 x 1.5 x 60)
42	829869	Resorte neumático
43	829864	Soporte del rodillo
44	829954	Eje del rodillo
45	829955	Tapa del rodillo
46	000900108002	Columna del resorte
47	829960	Tapa del rodillo de la pata
48	000900108003	Inserto de placa
	983000-894	Manual del operador

NOTAS

GARANTÍA

HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS DE MANO Y ESTACIONARIAS RIDGID® — GARANTÍA DE SERVICIO LIMITADA DE TRES AÑOS

Debe presentarse prueba de la compra al solicitar servicio al amparo de la garantía.

Se limita a las herramientas de mano y estacionarias RIDGID® adquiridas a partir de 1/Feb./04. Este producto está manufacturado por One World Technologies, Inc., La licencia de uso de la marca comercial es otorgada por RIDGID, Inc. Toda comunicación en relación con la garantía debe dirigirse a One World Technologies, Inc., a la atención de: Servicio Técnico de Herramientas Eléctricas de Mano y Estacionarias RIDGID, al (línea gratuita) 1-866-539-1710.

POLÍTICA DE GARANTÍA DE SATISFACCIÓN DE 90 DÍAS

Durante los primeros 90 días a partir de la fecha de compra, si no está satisfecho con el desempeño de esta herramienta de mano o estacionaria RIDGID® por cualquier razón, puede devolverla al establecimiento donde la adquirió, donde se le proporcionará un reembolso total o un intercambio. Para recibir una herramienta de reemplazo, debe presentar documentación de prueba de la compra, y devolver el equipo original empaquetado con el producto original. La herramienta de reemplazo queda cubierta por la garantía limitada por el resto del período de garantía de servicio de 3 AÑOS.

LO QUE ESTÁ CUBIERTO POR LA GARANTÍA DE SERVICIO LIMITADA DE 3 AÑOS

Esta garantía de las herramientas de mano y estacionarias RIDGID® cubre todos los defectos en materiales y mano de obra, así como piezas desgastables como escobillas, portabrocas, motores, interruptores, cordones eléctricos, engranajes e incluso las pilas inalámbricas de esta herramienta RIDGID® por tres años a partir de la fecha de compra de la herramienta. Las garantías de otros productos RIDGID® pueden ser diferentes.

FORMA DE OBTENER SERVICIO

Para obtener servicio para esta herramienta RIDGID®, debe devolverla, ya sea con el flete pagado por anticipado, o llevarla a un centro de servicio autorizado para herramientas eléctricas de mano y estacionarias de la marca RIDGID®. Para obtener información sobre el centro de servicio autorizado más cercano a usted, le suplicamos llamar al (línea gratuita) 1-866-539-1710 o visitar el sitio electrónico de RIDGID® en la red mundial, www.ridgid.com. Al solicitar servicio al amparo de la garantía, debe presentar el recibo fechado de venta. El centro de servicio autorizado reparará toda mano de obra deficiente del producto, y reparará o reemplazará cualquier pieza cubierta en la garantía, a nuestra sola discreción, sin ningún cargo al consumidor.

LO QUE NO ESTÁ CUBIERTO

Esta garantía se ofrece exclusivamente al comprador original al menudeo y no puede transferirse. Esta garantía sólo cubre defectos que surjan en el uso normal de la herramienta y no cubre ningún malfuncionamiento, falla o defecto producido por el uso indebido, maltrato, negligencia, alteración, modificación o reparación efectuada por terceros diferentes de los centros de servicio autorizados para herramientas eléctricas de mano y estacionarias de la marca RIDGID®. No están cubiertos los accesorios suministrados con la herramienta, como las hojas, brocas, papel de lija, etc.

RIDGID, INC. Y ONE WORLD TECHNOLOGIES, INC. NO OFRECEN NINGUNA GARANTÍA, DECLARACIÓN O PROMESA EN RELACIÓN CON LA CALIDAD O EL DESEMPEÑO DE SUS HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS MÁS QUE LAS SEÑALADAS ESPECÍFICAMENTE EN ESTA GARANTÍA.

LIMITACIONES ADICIONALES

Hasta donde lo permiten las leyes relevantes, se desconoce toda garantía implícita, incluidas las GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD o IDONEIDAD PARA UN USO EN PARTICULAR. Toda garantía implícita, incluidas las garantías de comerciabilidad o idoneidad para un uso en particular, que no pueda desconocerse según las leyes estatales, está limitada a tres años a partir de la fecha de compra. One World Technologies, Inc. y RIDGID, Inc. no son responsables de daños directos, indirectos, incidentales o consecuentes. Algunos estados no permiten limitaciones en cuanto al período de vigencia de una garantía implícita y/o no permiten exclusiones o limitaciones de daños incidentales o consecuentes, por lo tanto es posible que esta limitación no se aplique en el caso de usted. Esta garantía le confiere derechos legales específicos, y es posible que usted goce de otros derechos, los cuales pueden variar de estado a estado.

One World Technologies, Inc.
Hwy. 8
Pickens, SC 29671

MANUAL DEL OPERADOR

Carro de Servicio para Sierras Ingleteadoras™

AC99402

Para las sierras ingleteadoras RIDGID de 10 pulg. y de 12 pulg. y de otras marcas

Información sobre servicio al consumidor:

Para piezas de repuesto o servicio, comuníquese con el centro de servicio autorizado de productos RIDGID de su preferencia. Asegúrese de proporcionar todos los datos pertinentes al llamar o al presentarse personalmente. Para obtener información sobre el centro de servicio autorizado más cercano a usted, le suplicamos llamar al 1-866-539-1710 o visitar nuestro sitio en la red mundial, en la dirección www.ridgid.com.

El número de modelo y el de serie de este producto se encuentran en una placa adherida a la parte inferior de la mesa. Le recomendamos anotar el número de serie en el espacio suministrado abajo. Al ordenar piezas de repuesto siempre proporcione la siguiente información:

Núm. de modelo AC99402

Núm. de serie _____

983000-895
10-11-05 (REV: 00)